



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304658956

认证委托人名称及地址

ABB AG

Kallstadter Str. 1 68309 Mannheim Germany

生产者名称及地址

ABB AG - STOTZ-KONTAKT

Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

生产企业名称及地址

ABB AG - STOTZ-KONTAKT

Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

产品名称和系列、型号、规格

热过载继电器

TF42-x, TF42-xB; 详见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.4-2020

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》  
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2026年05月15日 有效期至：2029年07月16日

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2024年07月17日  
证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，  
也可在认监委网站（[www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)）查询。



签发：

刘江



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国质量认证中心有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304658956

证书附页：第 1 页 共 2 页

TF42-x, TF42-xB  $U_i$ : 690V;  $U_{imp}$ : 6kV;  $U_e$ : 690V;  $I_e$ : 0.1-0.13A, 0.13-0.17A, 0.17-0.23A, 0.23-0.31A, 0.31-0.41A, 0.41-0.55A, 0.55-0.74A, 0.74-1A, 1-1.3A, 1.3-1.7A, 1.7-2.3A, 2.3-3.1A, 3.1-4.2A, 4.2-5.7A, 5.7-7.6A, 7.6-10A, 10-13A, 13-16A, 16-20A, 20-24A, 24-29A, 29-35A, 35-40A;  
脱扣级别：10; 极数：3P; 外壳防护等级：IP20; 配用的辅助触头：(本体)  
1NO1NC;  $I_{th}$ : 4A(NO), 6A(NC); NC(95/96): AC-15:  $U_e/I_e$ : 120V/240V/3A, 380V/0.95A, 500V/0.75A, 600V/0.6A; DC-13:  $U_e/I_e$ : 24V/1.25A, 60V/125V/0.55A, 250V/0.27A, 500V/0.15A, 600V/0.1A; NO(97/98): AC-15:  $U_e/I_e$ : 120V/240V/380V/500V/0.5A; DC-13:  $U_e/I_e$ : 24V/1.25A, 60V/125V/0.55A, 250V/0.27A, 500V/0.15A, 600V/0.1A;

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304658956

证书附页: 第 2 页 共 2 页

### 3.3 型号的解释(Explanation of model/ type):

<u>T</u>	<u>F</u>	<u>42</u>	-	<u>0.13</u>	<u>B</u>
1	2	3		4	5

- 1. Thermal Overload Relay 热过载继电器
- 2. F is for the use with the AF- contactor series 用于 AF 系列接触器
- 3. Frame current 框架等级
- 4. Rated current 额定电流
- 5. blank: standard version 空白: 标准规格
- B: Railway Application; B: 轨道专用

Order code 产品代号	type 型号	Order code 产品代号	type 型号
1SAZ721201R1005	TF42-0.13	1SAZ741201R1005	TF42-0.13B
1SAZ721201R1008	TF42-0.17	1SAZ741201R1008	TF42-0.17B
1SAZ721201R1009	TF42-0.23	1SAZ741201R1009	TF42-0.23B
1SAZ721201R1013	TF42-0.31	1SAZ741201R1013	TF42-0.31B
1SAZ721201R1014	TF42-0.41	1SAZ741201R1014	TF42-0.41B
1SAZ721201R1017	TF42-0.55	1SAZ741201R1017	TF42-0.55B
1SAZ721201R1021	TF42-0.74	1SAZ741201R1021	TF42-0.74B
1SAZ721201R1023	TF42-1.0	1SAZ741201R1023	TF42-1.0B
1SAZ721201R1025	TF42-1.3	1SAZ741201R1025	TF42-1.3B
1SAZ721201R1028	TF42-1.7	1SAZ741201R1028	TF42-1.7B
1SAZ721201R1031	TF42-2.3	1SAZ741201R1031	TF42-2.3B
1SAZ721201R1033	TF42-3.1	1SAZ741201R1033	TF42-3.1B
1SAZ721201R1035	TF42-4.2	1SAZ741201R1035	TF42-4.2B
1SAZ721201R1038	TF42-5.7	1SAZ741201R1038	TF42-5.7B
1SAZ721201R1040	TF42-7.6	1SAZ741201R1040	TF42-7.6B
1SAZ721201R1041	TF42-8.0	1SAZ741201R1041	TF42-8.0B
1SAZ721201R1043	TF42-10	1SAZ741201R1043	TF42-10B
1SAZ721201R1045	TF42-13	1SAZ741201R1045	TF42-13B
1SAZ721201R1047	TF42-16	1SAZ741201R1047	TF42-16B
1SAZ721201R1049	TF42-20	1SAZ741201R1049	TF42-20B
1SAZ721201R1051	TF42-24	1SAZ741201R1051	TF42-24B
1SAZ721201R1052	TF42-29	1SAZ741201R1052	TF42-29B
1SAZ721201R1053	TF42-35	1SAZ741201R1053	TF42-35B
1SAZ721201R1055	TF42-38	1SAZ741201R1055	TF42-38B

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

**CERTIFICATE NO.:** 2024010304658956

**NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT**

ABB AG  
Kallstadter Str. 1 68309 Mannheim Germany

**NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER**

ABB AG – STOTZ-KONTAKT  
Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

**NAME AND LOCATION OF THE FACTORY**

ABB AG – STOTZ-KONTAKT  
Eppelheimer Str. 82 DE-69123 Heidelberg

**PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION**

Thermal Overload Relay  
TF42-x, TF42-xB ; See the appendix

**STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS**

GB/T 14048.4-2020

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

**Valid from:** May.15,2026

**Valid until:** Jul.16,2029

Date of original issued: Jul.17,2024

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



**SIGNATURE:**



**中国质量认证中心**  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010304658956

Appendix: Page 1 of 2

TF42-x, TF42-xB Ui: 690V; Uimp: 6kV; Ue: 690V; Ie: 0.1-0.13A, 0.13-0.17A, 0.17-0.23A, 0.23-0.31A, 0.31-0.41A, 0.41-0.55A, 0.55-0.74A, 0.74-1A, 1-1.3A, 1.3-1.7A, 1.7-2.3A, 2.3-3.1A, 3.1-4.2A, 4.2-5.7A, 5.7-7.6A, 5.5-8.0A, 7.6-10A, 10-13A, 13-16A, 16-20A, 20-24A, 24-29A, 29-35A, 35-40A; Tripping level: 10; pole: 3P; IP20; Accessory auxiliary contact head: (body)1NO1NC; Ith: 4A(NO), 6A(NC); NC(95/96): AC-15: Ue/Ie: 120V/240V/3A, 380V/0.95A, 500V/0.75A, 600V/0.6A; DC-13: Ue/Ie: 24V/1.25A, 60V/125V/0.55A, 250V/0.27A, 500V/0.15A, 600V/0.1A; NO(97/98): AC-15: Ue/Ie: 120V/240V/380V/500V/0.5A; DC-13: Ue/Ie: 24V/1.25A, 60V/125V/0.55A, 250V/0.27A, 500V/0.15A, 600V/0.1A;



This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010304658956

Appendix: Page 2 of 2

### 3.3 型号的解释(Explanation of model/ type):

T F 42 - 0.13 B  
1 2 3 4 5

1. Thermal Overload Relay 热过载继电器
2. F is for the use with the AF- contactor series 用于 AF 系列接触器
3. Frame current 框架等级
4. Rated current 额定电流
5. blank: standard version 空白: 标准规格  
B: Railway Application; B: 轨道专用

Order code 产品代号	type 型号	Order code 产品代号	type 型号
1SAZ721201R1005	TF42-0.13	1SAZ741201R1005TF42-0.13B	
1SAZ721201R1008	TF42-0.17	1SAZ741201R1008TF42-0.17B	
1SAZ721201R1009	TF42-0.23	1SAZ741201R1009TF42-0.23B	
1SAZ721201R1013	TF42-0.31	1SAZ741201R1013TF42-0.31B	
1SAZ721201R1014	TF42-0.41	1SAZ741201R1014TF42-0.41B	
1SAZ721201R1017	TF42-0.55	1SAZ741201R1017TF42-0.55B	
1SAZ721201R1021	TF42-0.74	1SAZ741201R1021TF42-0.74B	
1SAZ721201R1023	TF42-1.0	1SAZ741201R1023TF42-1.0B	
1SAZ721201R1025	TF42-1.3	1SAZ741201R1025TF42-1.3B	
1SAZ721201R1028	TF42-1.7	1SAZ741201R1028TF42-1.7B	
1SAZ721201R1031	TF42-2.3	1SAZ741201R1031TF42-2.3B	
1SAZ721201R1033	TF42-3.1	1SAZ741201R1033TF42-3.1B	
1SAZ721201R1035	TF42-4.2	1SAZ741201R1035TF42-4.2B	
1SAZ721201R1038	TF42-5.7	1SAZ741201R1038TF42-5.7B	
1SAZ721201R1040	TF42-7.6	1SAZ741201R1040TF42-7.6B	
1SAZ721201R1041	TF42-8.0	1SAZ741201R1041TF42-8.0B	
1SAZ721201R1043	TF42-10	1SAZ741201R1043TF42-10B	
1SAZ721201R1045	TF42-13	1SAZ741201R1045TF42-13B	
1SAZ721201R1047	TF42-16	1SAZ741201R1047TF42-16B	
1SAZ721201R1049	TF42-20	1SAZ741201R1049TF42-20B	
1SAZ721201R1051	TF42-24	1SAZ741201R1051TF42-24B	
1SAZ721201R1052	TF42-29	1SAZ741201R1052TF42-29B	
1SAZ721201R1053	TF42-35	1SAZ741201R1053TF42-35B	
1SAZ721201R1055	TF42-38	1SAZ741201R1055TF42-38B	

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.